ABÉA

novoceram.fr/abea

novoceram

FABRICANT FRANÇAIS DE CÉRAMIQUE DEPUIS 1863

ABÉA

www.novoceram.fr/abea

GRÈS CÉRAME COLORÉ DANS LA MASSE, PORCELAIN STONEWARE COLOURED IN BODY, DURCHGEFÄRBTES FEINSTEINZEUG, GRES PORCELLANATO COLORATO IN MASSA.

Pour la collection Abéa, chaque détail est pensé pour reproduire la nature, la chaleur et le confort du bois naturel en céramique. Les veines, les nœuds et même les fibres les plus fines sont reproduites avec un réalisme surprenant. Les fissures dans le bois se remplissent de couleurs plus claires que l'essence et enrichissent l'élégance naturelle de la surface sans lui donner aucune connotation rustique.

In Abéa, every detail is designed to reproduce the naturalness, warmth and comfort of natural wood in ceramic. The veins, knots and even the finest fibers are reproduced with surprising realism. The cracks in the wood are selaed with a filler lighter in colour than the natural material , enhancing the native elegance of the surface without adding it any rustic connotation.

In Abéa ist jedes Detail so gestaltet, dass es die Natürlichkeit, Wärme und den Komfort von Naturholz in Keramik reproduziert. Die Venen, Knoten und sogar die feinsten Fasern werden mit überraschendem Realismus reproduziert. Die Risse im Holz sind mit helleren Farben als die Essenz gefüllt und bereichern die natürliche Eleganz der Oberfläche, ohne ihr eine rustikale Konnotation zu geben.

In Abéa ogni dettaglio è concepito per riproporre in ceramica la naturalità, il calore e il comfort del legno naturale. Le venature, i nodi, le specchiature e perfino le fibre più sottili sono riprodotte con sorprendente realismo. Le fessurazioni del legno sono riempite con stucchi più chiari dell'essenza e arricchiscono la naturale eleganza della superficie senza conferirle alcuna connotazione rustica.

www.novoceram.fr/abea www.novoceram.com/abea www.novoceram.de/abea www.novoceram.it/abea

Plongez-vous dans l'espace numérique dédié à Abéa et aux autres carrelages effet bois de Novoceram pour découvrir tous leurs atouts.

www.novoceram.fr/bois

Découvrez la charte écologique de Novoceram et toutes ses certifications écologiques et de qualité.

www.novoceram.fr/ecologie

Explore the digital area dedicated to Abéa and the entire Novoceram range of wood effect ceramic tiles to discover all their advantages.

www.novoceram.com/wood

Discover the ecological chart of Novoceram and all its ecological and quality certifications.

www.novoceram.com/eco

Tauchen Sie ein in den digitalen Raum, der Abéa und anderen Holzfliesen von Novoceram gewidmet ist, um alle ihre Vorzüge zu entdecken.

www.novoceram.de/holz

Entdecken Sie die ökologische Charta von Novoceram und alle ökologischen und Qualitätszertifizierungen.

www.novoceram.de/oikologie

Esplorate lo spazio digitale dedicato a Abéa e alle piastrelle in ceramica effetto legno di Novoceram per scoprire tutti i loro vantaggi.

www.novoceram.it/legno

Scoprite l'impegno ecologico di Novoceram e tutte le sue certificazioni ecologiche e di qualità

www.novoceram.it/ecologia

QUALITY SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL ISO 9001 · ENVIRONMENTAL SYSTEM CERTIFICATION DNV·GL ISO 14001 · ENERGY MANAGEMENT SYSTEM DNV·GL ISO 50001 · LEED COMPLIANT · FDES · PEF · EPD · ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR A+ A+ A B C

FORMATS

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,5 mm

20x120 Rectifié

FORMATS

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 20 mm

30x120 Rectifié OUTDOOR PLUS

60x60 Rectifié OUTDOOR PLUS

ABÉA MIEL

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,5 mm

20x120 Rectifié

Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS

30x120 Rectifié

60x60
Rectifié

ABÉA

MIEL

20x120 RECTIFIÉ

ABÉA

MIEL

20x120 RECTIFIÉ

ABÉA

MIEL

20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
MIEL OUTDOOR PLUS
30x120 RECTIFIÉ

ABÉA
MIEL OUTDOOR PLUS
30x120 RECTIFIÉ

ABÉA LIN

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,5 mm

20x120 Rectifié

Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS

30x120 Rectifié

60x60
Rectifié

ABÉA
LIN
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
LIN OUTDOOR PLUS
60x60 RECTIFIÉ

ABÉA
LIN
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
MIEL
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
LIN OUTDOOR PLUS
60x60 RECTIFIÉ

ABÉA
LIN
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA CENDRE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

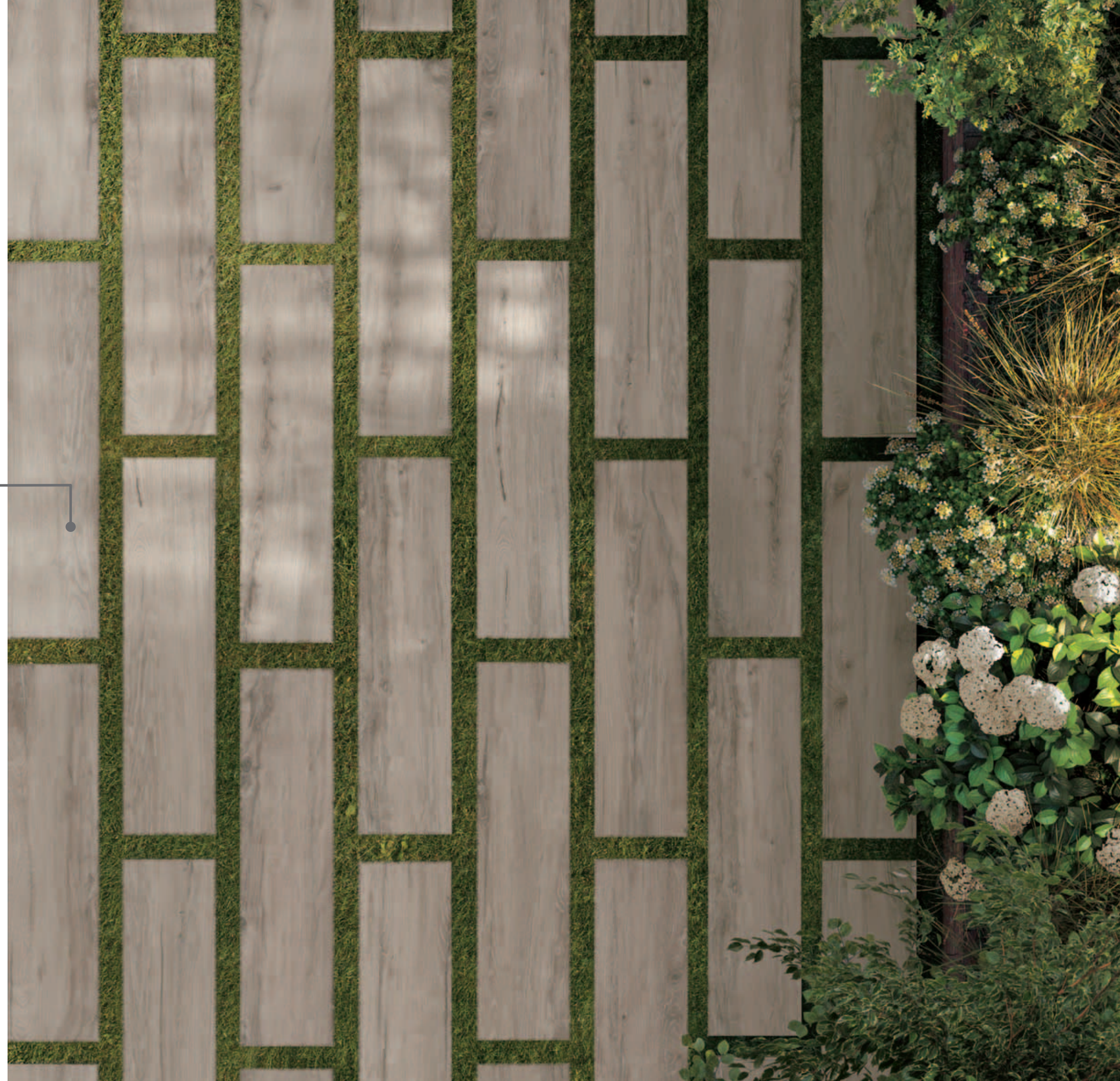
Épaisseur 9,5 mm

20x120 Rectifié

Épaisseur 20 mm - OUTDOOR PLUS

30x120 Rectifié

60x60
Rectifié



ABÉA

CENDRE OUTDOOR PLUS

30x120 RECTIFIÉ

ABÉA
CENDRE
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
CENDRE OUTDOOR PLUS
30x120 RECTIFIÉ

ABÉA
CENDRE OUTDOOR PLUS
30x120 RECTIFIÉ

ABÉA CRAIE

GRÈS CÉRAME
COLORÉ DANS LA MASSE
Porcelain stoneware coloured in body
Durchgefärbtes Feinsteinzeug
Gres porcellanato colorato in massa.

Épaisseur 9,5 mm

20x120 Rectifié

ABÉA
CRAIE
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA
CRAIE
20x120 RECTIFIÉ

ABÉA

Grès cérame coloré dans la masse.
Porcelain stoneware coloured in body.
Durchgefärbtes Feinsteinzeug.
Gres porcellanato colorato in massa.

QB UPEC QB UPEC·F+

	ABÉA CENDRE	ABÉA CRAIE	ABÉA LIN	ABÉA MIEL
RECTIFIÉ 20x120 cm ép. 9,5 mm	H795 UPEC en cours	H796 UPEC en cours	H797 UPEC en cours	H798 UPEC en cours
RECTIFIÉ 60x60 cm OUTDOOR PLUS ép. 20 mm	H799 UPEC en cours	-	H800 UPEC en cours	H801 UPEC en cours
RECTIFIÉ 30x120 cm OUTDOOR PLUS ép. 20 mm	H802	-	H803	H804
PLINTHE DROITE RECTIFIÉE 6x120 cm	H805	H806	H807	H808

ÉMISSIONS DANS L'AIR INTÉRIEUR* A+ (A+ A B C)

Information sur le niveau d'émission de substances volatiles dans l'air intérieur, présentant un risque de toxicité par inhalation, sur une échelle de classe A+ (très faibles émissions) à C (fortes émissions).

ISO 10545-2	ISO 10545-3	ISO 10545-4	ISO 10545-6	ISO 10545-12	ISO 10545-13	ISO 10545-14	DIN 51130	DIN 51097	DIN 51130	DIN 51097	EN 12825
CONFORME	**≤0,5%**	**CONFORME**	**CONFORME**	**CONFORME**	**CONFORME**	**CONFORME**	R10	A+B	R11	A+B+C	T11
									OUT PLUS	**OUT PLUS**	**OUT PLUS 60x60**

EMBALLAGES ET POIDS
PACKING AND WEIGHT
VERPACKUNG UND GEWICHT
PESO E CONFEZIONAMENTO

			PCES/CARTON PCES/BOX STUCK/KARTON PZ/SC	M²/CARTON SQM/BOX QM/KARTON M²/SC	KG/CARTON KGS/BOX KGS/KARTON KG/SC	CTNS/PAL BOXES/PAL KARTON/PAL SC/PAL	M²/PAL SQM/PAL QM/PAL M²/PAL	KG/PAL KGS/PAL KGS/PAL KG/PAL	H PAL H PAL H PAL H PAL
30x120 cm	12”x48”	ÉP. 20 mm	2	0,72	~ 33	16	11,50	~ 528	51
20x120 cm	8”x48”	ÉP. 9,5 mm	6	1,44	~ 32	36	51,80	~ 1152	73
60x60 cm	24”x24”	ÉP. 20 mm	2	0,72	~ 32	30	21,60	~ 960	74
6x60 cm	3”x24”	PLINTHE	10	6,00 ml	~ 8	80	480,00 ml	~ 640	60
20x120 cm	8”x48”	NEZ DE MARCHE	4	4,8 ml	~ 21	14	67,20 ml	~ 295	73

ABÉA CENDRE OUTDOOR PLUS 30X120 RECTIFIÉ

POURQUOI CHOISIR DU CARRELAGE CÉRAMIQUE

L'esthétique n'est qu'une des nombreuses raisons de choisir du carrelage pour revêtir vos sols et vos murs, à l'intérieur comme à l'extérieur. Les carreaux en céramique offrent de nombreux avantages par rapport aux autres matériaux, notamment en termes de performances techniques, de sécurité, de respect de l'environnement et de facilité d'entretien.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE OFFRE UNE PLUS GRANDE VARIÉTÉ DE FORMATS

Le carrelage en céramique présente une variété de formats, en dimension et en proportion, supérieure à tout autre matériau de revêtement et est enrichi par une grande variété d'accessoires et de pièces spéciales. La céramique est tellement polyvalente qu'il n'y a aucune exigence esthétique ou technique à laquelle elle ne peut répondre. C'est pourquoi il s'agit du choix idéal pour des projets complets, même les plus complexes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST ÉCOLOGIQUE TOUT AU LONG DE SON CYCLE DE VIE

Le carrelage en céramique est écologique tout au long de son cycle de vie et respecte l'environnement et votre santé : le procesus de fabrication de la céramique comporte des éléments éco-compatibles communs à tous les carreaux. Soyez encore plus exigeant : vérifiez toujours que les carreaux que vous achetez possèdent toutes les certifications écologiques et de qualité garantissant le respect des réglementations européennes les plus strictes.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU GEL ET AUX INTEMPÉRIES

Le carrelage en grès cérame résiste parfaitement au gel et aux intempéries et peut donc être utilisé à l'extérieur.
Choisissez le produit le plus adapté à votre destination d'usage, en ce qui concerne les caractéristiques antidérapantes, l'épaisseur, la finition de la surface et la technique de pose : ainsi, vous n'aurez plus à craindre l'écaillage, la rupture ou d'autres conséquences liées au gel et à l'humidité qui ruineraient ou réduiraient la durée de vie de nombreux autres matériaux.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST PLUS RÉSISTANT À L'USURE ET AUX RAYURES

Les différentes technologies céramiques présentent, chacune selon son propre champ d'application (sol ou mur, intérieur ou extérieur, résidentiel ou commercial), l'une des plus hautes résistances à l'usure et aux rayures.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE CRAINT PAS L'EAU, L'HUMIDITÉ ET LA VAPEUR

Le carrelage en céramique ne craint ni l'eau, ni l'humidité, ni la vapeur : la céramique peut être posée dans une pièce humide telle qu'une cuisine, une salle de bain, un spa ou même une piscine.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST IDÉAL POUR LE CHAUFFAGE AU SOL

Le carrelage en céramique est idéal pour le chauffage au sol ou mural : la grande conductivité thermique de la céramique permet un très bon rendement de l'installation, très supérieur à celui de la plupart des autres matériaux isolants qui – en tant que tel – constituent une sorte de barrière au passage de la chaleur.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE EST INERTE, IL N'ÉMET PAS DE SUBSTANCES VOLATILES

En raison de la nature des matériaux utilisés et du processus de fabrication, le carrelage en céramique n'émet aucun composé organique volatil. Le carrelage en céramique est parfaitement inerte : cela signifi e que, ne pouvant réagir avec aucun composé ou élément chimique, il ne produira jamais de substance potentiellement nocive pour l'environnement ou la santé, ni pendant la pose, ni pendant l'utilisation en tant que revêtement de sol ou de mur, ni pendant les phases de démolition et d'élimination.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE À LA CHALEUR

Le carrelage en céramique ne craint pas la chaleur : la céramique résiste parfaitement à la chaleur et aux flammes directes car elle ne peut pas brûler et en cas d'incendie, elle n'émet pas de substances nocives, ni pour l'homme ni pour l'environnement. Il n'y a également aucun risque que la surface noircisse au contact d'objets chauds.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE RÉSISTE AU TEMPS QUI PASSE

Le carrelage en céramique résiste au temps et reste pratiquement immuable: la céramique est un matériau extrêmement résistant qui ne subit aucune modifi cation ou détérioration au fil du temps. Les carreaux en céramique ne s'éclaircissent pas, ne s'assombrissent pas et ne perdent pas leur couleur ou leur finition, même après une exposition prolongée aux rayons UV.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE NE SE TACHE PAS ET EST FACILE À NETTOYER

Le carrelage en céramique est hygiénique, il ne se tache pas et est facile à entretenir. La céramique ne favorise pas le développement de bactéries, elle est imputrescible, imperméable, elle n'absorbe pas et elle est l'un des matériaux les plus faciles à nettoyer et désinfecter. La céramique résiste pratiquement à toutes les attaques chimiques. Le nettoyage quotidien s'effectue simplement avec de l'eau chaude.

LE CARRELAGE CÉRAMIQUE PEUT ÊTRE NETTOYÉ AVEC DES PRODUITS AGRESSIFS

Le carrelage en céramique peut également être nettoyé avec des produits ou des traitements agressifs : si pour l'entretien courant la céramique se nettoie simplement à l'eau chaude, cela n'empêche pas qu'en cas de besoin, il est possible d'effectuer un nettoyage plus profond en utilisant également des agents de nettoyage agressifs ou des méthodes de nettoyage puissantes en utilisant par exemple des nettoyeurs haute pression ou des brosses de lavage sans risquer d'endommager les carreaux.

WHY CHOOSE CERAMIC TILES?

WESHALB SOLLTE MAN KERAMIKFLIESEN WÄHLEN?

PERCHÉ SCEGLIERE LE PIASTRELLE IN CERAMICA?

CERAMIC TILES ARE AVAILABLE IN A GREATER VARIETY OF SIZES
Ceramic tiles are available in a variety of sizes and shapes that is much greater than that of any other cladding material. They are also available in a wide assortment of accessories and trim pieces. Ceramics are so versatile that they fulfi l any aesthetic and technical requirement. This is why they are the ideal choice for complete projects, even of a particularly complex nature.
KERAMIKFLIESEN BIETEN EINE GRÖSSERE FORMATVIELFALT
Keramikfl iesen bieten in Hinsicht auf ihre Dimensionen und Proportionen eine Formatvielfalt, die alle anderen Verkleidungsmaterialien übertrifft und sind zudem von einer umfangreichen Vielfalt an Zubehören und Spezialteilen bereichert. Keramik ist so vielseitig, dass es keine ästhetischen oder technischen
Bedürfnisse gibt, die sie nicht erfüllen kann. Deshalb ist Keramik für komplette Projekte das ideale Material, auch wenn sie sehr komplex sind.
LE PIASTRELLE CERAMICHE OFFRONO UNA MAGGIORE VARIETÀ DI FORMATI
Le piastrelle ceramiche presentano una varietà di formati, sia per dimensione che per proporzione, superiore a quella di qualsiasi altro materiale da rivestimento e sono arricchite da un'ampia varietà di accessori e pezzi speciali. La ceramica è così versatile che non esistono esigenze estetiche o tecniche a cui non sia in grado di dare una risposta. Ecco perché risulta la scelta ideale per progetti completi anche molto complessi.

CERAMIC TILES ARE ENVIRONMENTAL-FRIENDLY, DURING THEIR ENTIRE LIFE-CYCLE
Ceramic tiles are environmental-friendly, during their entire life-cycle and respect the environment and your health: the production process of all types of ceramic tile is eco-compatible. Be even more demanding: always make sure that the tiles you purchase have all the environmental and quality certifi cations that guarantee compliance with the most stringent European standards.
KERAMIKFLIESEN SIND IM LAUFE IHRES GANZEN LEBENSZYKLUS ÖKOLOGISCH
Keramikfl iesen sind im Laufe ihres ganzen Lebenszyklus ökologisch, respektieren die Umwelt und Ihre Gesundheit: Der keramische Produktionsprozess umfasst umweltverträgliche Elemente, die für alle Fliesen gleich sind. Seien Sie noch anspruchsvoller: Prüfen Sie immer, dass die erworbenen Fliesen alle Umwelt- und Qualitätszertifi kate besitzen, die Ihnen die Einhaltung der strengsten europäischen Vorschriften garantieren.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO ECOLOGICHE LUNGO TUTTO IL LORO CICLO DI VITA
Le piastrelle ceramiche sono ecologiche lungo tutto il loro ciclo di vita e rispettano l'ambiente e la vostra salute: il processo di produzione ceramico presenta elementi di eco-compatibilità comuni a tutte le piastrelle. Siate ancora più esigenti: verifi cate sempre che le piastrelle che acquistate possiedano tutte le certifi cazioni ecologiche e di qualità che vi garantiscano il rispetto delle più severe normative europee.

CERAMIC TILES RESIST FROST AND ADVERSE WEATHER CONDITIONS
Porcelain stoneware tiles resist frost and adverse weather conditions and can be installed outdoors. Choose the right product for your intended use in terms of non-slip properties, thickness, finish and installation technique: you will never have to worry about chipping, breakage or other issues caused by frost and damp, which damage or reduce the life of many other materials.
KERAMIKFLIESEN SIND FROST- UND WITTERUNGSBESTÄNDIG
Fliesen aus Feinsteinzeug sind perfekt frost- und witterungsbeständig und können daher ohne Bedenken in Außenbereichen eingesetzt werden. Wählen Sie für Ihren Bestimmungszweck das richtige Produkt in Hinsicht auf Rutschhemmung, Dicke, Oberflächenfi nish und Verlegungstechnik: Sie werden sich mit Sicherheit nie mehr Sorgen über Splitterungen, Brüche oder andere typische Folgen von Frost und Feuchtigkeit machen müssen, die für viele andere Materialien Schäden oder eine kürzere Lebensdauer bedeuten würden.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO RESISTENTI AL GELO E ALLE INTEMPERIE
Le piastrelle in gres porcellanato resistono perfettamente al gelo e alle intemperie e possono quindi essere tranquillamente utilizzate all'esterno. Selezionate il prodotto giusto per la vostra destinazione d'uso, relativamente alle caratteristiche antiscivolo, allo spessore, alla finitura superfi ciale e alla tecnica di posa: sarete certi di non dovervi mai più preoccupare di scheggiature, rotture o di altre tipiche conseguenze del gelo e dell'umidità che rovinerebbero o renderebbero poco longevi tanti altri materiali.

CERAMIC TILES ARE MORE RESISTANT TO WEAR AND SCRATCHING
Tiles produced using different technology - each within its scope of intended use (fl oors or walls, interiors or exteriors, for residential or commercial uses) - are amongst the most resistant materials to wear and scratching.
KERAMIKFLIESEN SIND GEGEN ABRIEB UND KRATZER BESTÄNDIGER
Die unterschiedlichen Keramiktechnologien bieten für ihre jeweiligen Anwendungsbereiche (Boden- oder Wandverkleidun, innen oder außen, Wohnoder Gewerbebereich) eine der höchsten Beständigkeiten gegen Abrieb und Kratzer.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO PIÙ RESISTENTI ALL'USURA E AI GRAFFI
Le differenti tecnologie ceramiche presentano, ciascuna per il proprio ambito di applicazione (pavimento o rivestimento, interno o esterno, residenziale o commerciale), una delle più elevate resistenze all'usura e ai graffi

CERAMIC TILES RESIST WATER, DAMP AND STEAM
Ceramic tiles les resist water, damp and steam: ceramic tiles can be installed in damp areas, such as kitchens, bathrooms, spas and even swimming pools.
KERAMIKFLIESEN SCHEUEN WEDER WASSER, NOCH FEUCHTIGKEIT UND DAMPF
Keramikfl iesen scheuen weder Wasser, noch Feuchtigkeit und Dampf: Keramik kann in feuchten Räumen wie Küchen, Badezimmer, Spas und sogar in Schwimmbädern verlegt werden.
LE PIASTRELLE CERAMICHE NON TEMONO L'ACQUA, L'UMIDITÀ E IL VAPORE
La ceramica può essere posata in una stanza umida come la cucina, il bagno, una spa o perfi no una piscina.

CERAMIC TILES ARE INERT AND DO NOT EMIT VOLATILE SUBSTANCES
Owing to the nature of the materials used and to the production process, ceramic tiles do not emit VOC. They are totally inert: this means that - being incapable of reacting with any compound or chemical element - they will never produce substances that are potentially harmful for people or the environment either during installation, during their service life as fl oors and walls and during demolition and disposal.
KERAMIKFLIESEN SIND UNBEWEGLICH UND SETZEN KEINE FLÜCHTIGEN STOFFE FREI
Aufgrund der Art der verwendeten Stoffe und des Produktionsprozesses setzen Keramikfl iesen keinerlei fl üchtige organische Verbindungen frei. Außerdem sind sie perfekt unbeweglich, d.h. dass sie aufgrund ihrer Unfähigkeit, mit beliebigen Verbindungen bzw. chemischen Elementen Reaktionen auszulösen, niemals irgendwelche Stoffe erzeugen werden, die für die Umwelt oder die Gesundheit möglicherweise schädlich sind, weder während der Verlegung noch im Laufe ihrer Nutzung als Bodenbelag oder Wandverkleidung und auch nicht bei ihrer Demolierung und Entsorgung.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO INERTI, NON EMETTONO SOSTANZE VOLATILI
Per la natura stessa delle materie utilizzate e del processo produttivo, le piastrelle ceramiche non emettono alcun composto organico volatile. Sono inoltre perfettamente inerti: questo signifi ca che - essendo incapaci di reagire con qualsivoglia composto o elemento chimico - non produrranno mai alcuna sostanza potenzialmente nociva per l'ambiente o per la salute, né durante la posa, né durante l'arco di utilizzo come pavimentazione o rivestimento, né nelle fasi di demolizione e smaltimento.

CERAMIC TILES RESIST HEAT
Ceramic tiles resist heat: ceramic tiles resist heat and direct fl ames perfectly since they are non-fl ammable and they do not emit, in the event of fires, harmful substances either for people or the environment. There is also no danger of them blackening further to contact with hot objects.
KERAMIKFLIESEN SIND HITZEBESTÄNDIG
Keramikfl iesen scheuen keine Hitze: Keramik ist perfekt beständig gegen Hitze und offene Flammen, denn Keramik ist unbrennbar und gibt im Brandfall keine für Mensch und Umwelt schädlichen Stoffe ab. Außerdem besteht keine Gefahr, dass die Oberfl äche durch den Kontakt mit heißen Gegenständen schwärzt
LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL CALORE
Le piastrelle ceramiche non temono il calore: la ceramica resiste perfettamente al calore e alla fi amma diretta perché non può bruciare e in caso di incendio non emette sostanze nocive né per l'uomo né per l'ambiente. Non c'è nemmeno alcun pericolo che la superfi cie si annerisca per contatto con oggetti caldi.

CERAMIC TILES RESIST TIME
Ceramic tiles resist time and are virtually unalterable: ceramic is an extremely resistant material that remains unchanged and does not deteriorate as time goes by. Ceramic tiles do not fade or darken, they are colourfast and their fi nish remains as it is, even in the event of long exposure to UV rays.
KERAMIKFLIESEN SIND LANGLEBIG
Keramikfl iesen sind langlebig und bleiben praktisch unveränderlich: Keramik ist ein extrem widerstandsfähiges Material, das im Laufe der Zeit keinerlei Veränderung oder Verschlechterung erleidet. Keramikfl iesen verblassen nicht und werden auch nicht dunkler, sie verlieren weder ihre Farbe noch ihr Finish, auch nicht infolge einer langen UV-Strahlenexposition.
LE PIASTRELLE CERAMICHE RESISTONO AL TEMPO
Le piastrelle ceramiche resistono al tempo rimanendo praticamente immutabili: la ceramica è un materiale estremamente resistente che non subisce alcuna modifi ca o deterioramento nel tempo. Le piastrelle ceramiche non schiariscono, né scuriscono e non perdono né il colore né la fi nitura anche in seguito a una prolungata esposizione ai raggi UV.

CERAMIC TILES RESIST STAINING AND ARE EASY TO TAKE CARE OF
Ceramic tiles are hygienic, they do not stain and they are easy to take care of. Ceramic does not facilitate the development of bacteria, does not deteriorate, is waterproof, non-absorbent and is one of the easiest materials to clean and disinfect. Ceramics resist virtually any type of chemical. Daily cleaning can be performed using only warm water.
KERAMIKFLIESEN VERFLECKEN NICHT UND SIND LEICHT INSTAND ZU HALTEN
Keramikfl iesen sind hygienisch, verfl ecken nicht und sind leicht instand zu halten. Keramik fördert nicht die Entwicklung von Bakterien, ist nicht verderblich, nicht absorptionsfähig und ist eines der am einfachsten zu reinigenden und zu desinfi zierenden Materialien. Keramik ist praktisch gegenüber allen chemischen Angriffen widerstandsfähig. Zur täglichen Reinigung wird einfach nur Warmwasser verwendet.
LE PIASTRELLE CERAMICHE NON SI MACCHIANO E SONO DI FACILE MANUTENZIONE
Le piastrelle ceramiche sono igieniche, non si macchiano e sono di facile manutenzione. La ceramica non favorisce lo sviluppo dei batteri, non è deteriorabile, è impermeabile, non assorbe ed è uno dei materiali più facili da pulire e disinfettare. La ceramica resiste praticamente a tutti gli attacchi chimici. La pulizia quotidiana si effettua semplicemente con acqua calda.

CERAMIC TILES ARE IDEAL FOR HEATED FLOORS
Ceramic tiles are ideal for heated fl oors or walls: the great heat conductivity of ceramic tiles allows for an excellent performance of heating systems. This performance is much higher than that obtained using other insulating materials, which tend to create a barrier to the passage of heat.
KERAMIKFLIESEN EIGNEN SICH IDEAL FÜR BODENHEIZUNGEN
Keramikfl iesen sind für Boden- oder Wandheizungen ideal geeignet: Die hohe Wärmeleitfähigkeit von Keramik sichert der Installation ausgezeichnete Leistungen, die deutlich über den Leistungen der meisten anderen Isoliermaterialien liegen, die dagegen eine Art Wärmebarriere bilden.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SONO IDEALI PER IL RISCALDAMENTO A PAVIMENTO
Le piastrelle ceramiche sono ideali per il riscaldamento a pavimento o a parete: la grande conducibilità termica della ceramica permette un ottimo rendimento dell'installazione, nettamente superiore a quello della maggior parte degli altri materiali isolanti, che creano invece una sorta di barriera al passaggio del calore.

CERAMIC TILES CAN BE CLEANED WITH AGGRESSIVE DETERGENTS
Ceramic tiles can also be cleaned using aggressive products or treatments: as far as routine cleaning is concerned, warm water is suffi cient. However, if deep-down cleaning becomes necessary, it is possible to use aggressive detergents or strong cleaning methods, such as for instance high-pressure cleaners or brushes, without any risk of damage.
KERAMIKFLIESEN ERTRAGEN REINIGUNGEN MIT AGGRESSIVEN PRODUKTEN
Keramikfl iesen können auch mit aggressiven Produkten oder Behandlungen gereinigt werden: Trotzdem für die Unterhaltsreinigung von Keramik einfach nur Warmwasser verwendet wird, können für eine eventuell notwendige gründlichere Reinigung auch aggressive Reinigungsmittel oder kräftige
Reinigungsmethoden mit Hochdruckreinigern oder Hydrobürsten eingesetzt werden, ohne schädliche Folgen befürchten zu müssen.
LE PIASTRELLE CERAMICHE SOPPORTANO PULIZIE CON PRODOTTI AGGRESSIVI
Le piastrelle ceramiche possono essere pulite anche con prodotti o trattamenti aggressivi: se per la manutenzione ordinaria la ceramica si pulisce semplicemente con acqua calda, ciò non esclude che in caso di necessità sia possibile effettuare una pulizia più profonda utilizzando anche agenti pulenti aggressivi o metodi di pulizia forti come idropulitrici o idrospazzole, senza timore di intaccarla.

www.novoceram.fr

www.facebook.com/novoceram

www.twitter.com/novoceram

www.linkedin.com/company/novoceram

www.pinterest.com/novoceram

www.flickr.com/novoceram

www.youtube.com/novoceram

www.instagram.com/novoceram

© Novoceram SAS - Février 2021. Toute forme de reproduction de cet ouvrage, même partielle, est strictement interdite. Reproduction of this printed catalogue, even partially, is prohibited. È vietata la riproduzione, anche parziale, dell'opera in tutte le sue forme.

Novoceram Produits Céramiques sas
ZI Orti, Laveyron - BP44120
26241 Saint Vallier sur Rhône Cedex - France
Tel. +33 (0) 4 75 23 50 23 - Fax +33 (0) 4 75 23 32 99
www.novoceram.fr - contact@novoceram.fr

novoceram